



COMUNE DI OZZANO MONFERRATO



CASA BONARIA - SIMONETTI



L'edificio risale agli ultimi anni del XV° secolo ed essendo la sua funzione di carattere civile costituisce un unicum architettonico nel territorio Monferrino. Il piano terreno, ha murature perimetrali di tufo e sono ancora individuabili i due grandi archi di apertura dell'antica parte commerciale o artigianale, il primo piano è caratterizzato dalla tipica altana in legno, ad angolo con possenti travi e mensole in rovere sporgenti circa 1,30 m. La casa appartenne alla nobile famiglia Simonetti, di origine marchigiana. Sul lato opposto l'edificio probabilmente risalente al XVIII° secolo che fu sede del consiglio della comunità di Ozzano .



This building dates back to the late XV° century and since it was a structure suitable for civilian housing it is considered a unique architectural example in the Monferrato region. In the ground walls of tufa traces of two large arched opening are visible. This area was possibly used commercial purpose. The first floor is surrounded by a typical wooden balcony supported by protrudent (1,30 m) beams and oak shelves. The building belonged to the Simonetti family originally from Marche region. The house across dates back to the XVIII° century and used to host the Ozzano's community.



Le bâtiment date des dernières années du XVème siècle, étant sa fonction à caractère civil, est un unicum architectural de ce territoire. Le rez-de-chaussée a des maçonneries périmétriques en tuf où on peut encore distinguer deux grandes arcades, les ouvertures de l'ancienne partie commerciale ou d'artisanat . Le premier étage est caractérisé par une typique loggia en bois, avec de puissantes poutres et des étagères en chêne d' environ 1m 30 cm. Le bâtiment appartenait à la noble famille Simonetti, originaire des Marches. De l'autre côté de la rue, il y a un bâtiment, probablement du XVIIIe siècle, qui était le siège du conseil de la communauté d' Ozzano

Per ulteriori Informazioni :



<https://it-it.facebook.com/ozzanoeventi>



https://it.wikipedia.org/wiki/Ozzano_Monferrato

Visite guidate dell' antico Borgo nell' ambito di Castelli Aperti o su prenotazione
Rivolgersi Ufficio del turismo c/o municipio.

*Guided tours of the ancient Borgo in the context of Castelli Aperti or by reservation
Contact Tourist Office*

*Visites guidées de l'ancien bourg à l'occasion de « Castelli Aperti » ou sur réservation.
Contactez l'Office de Tourisme*